



*Prot. n. 9/C14*  
*Bergamo, 02/01/2015*

**All'Albo  
Dell'Istituto Istr. Sup.  
Caterina Caniana  
di Bergamo**

Agli Istituti Scolastici Statali

**Bando pubblico per il reperimento di docenti esterni  
Per le attività relative al progetto  
“Lezioni di madrelingua inglese”  
da svolgersi nell'a.s. 2014/2015**

**L'I.I.S. Caterina Caniana di Bergamo  
rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico**

- Visto il Piano dell'Offerta Formativa relativa all'anno scolastico 2014/15;
- Visto il D.I. n. 44 del 1.02.2001 e in particolare gli articoli 32, 33 e 40 che disciplina l'attività negoziale delle Istituzioni Scolastiche;
- Visto il Regolamento d'Istituto riguardante la disciplina per il conferimento di incarichi di collaborazione;
- Viste le delibere dei competenti Organi Collegiali;
- Visti i Progetti previsti nel Programma annuale 2015;
- Vista la Legge n. 244/2007 (Finanziaria 2008);
- Considerato che per l'anno scolastico 2014/15 si rende necessario procedere all'individuazione dei contraenti cui conferire il contratto di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa, per l'attuazione dei Progetti del P.O.F.;

**INDICE**

**Il seguente bando di selezione pubblica per titoli**

per il conferimento per l'anno scolastico 2014/15, degli incarichi sotto indicati, mediante contratti di prestazione d'opera e previa valutazione comparativa per il reclutamento, in primis tra i dipendenti della pubblica amministrazione, degli esperti sia in forma individuale o tramite associazioni da utilizzare per l'attuazione delle seguenti azioni:

**PROGETTI del P.O.F. – anno scolastico 2014/2015**  
***IIS Caterina Caniana di Bergamo***

*Attività relative al Progetto “Lezioni di madrelingua inglese” per l’a.s. 2014/15 inserito nel P.O.F. dell’istituto Caterina Caniana di Bergamo per le quali si conferiranno gli incarichi ad esterni per l’anno scolastico 2014/2015*

<i>Modulo</i>	<i>Titolo</i>	<i>Gruppi alunni e/o classi</i>	<i>Impegno orario</i>	<i>Periodo di svolgimento</i>	<i>Compenso orario previsto</i>
1	Corsi di <b>CONVERSAZIONE MADRELINGUA INGLESE</b> in orario curriculare/mattutino in compresenza con il docente della classe	5	N. 5 corsi da n. 6 ore per gruppo <b>totale n. 30 ore</b>	<i>Secondo quadrimestre a.s. 2014/2015</i>	compenso orario lordo di €35,00 al lordo delle ritenute previdenziali e ritenuta d’acconto irpef (+ eventuale iva 22%) per ogni ora di insegnamento
2	Corsi di <b>POTENZIAMENTO MADRELINGUA INGLESE</b> in orario pomeridiano per eventuali iscrizioni agli esami per le certificazioni linguistiche	<i>1 gruppo di circa 20 alunni</i>	N.1 corsi da n. 1,5 ore per 6 incontri <b>totale n. 9 ore</b>	<i>Secondo quadrimestre a.s. 2014/2015</i>	compenso orario lordo di €35,00 al lordo delle ritenute previdenziali e ritenuta d’acconto irpef (+ eventuale iva 22%) per ogni ora di insegnamento

**N.B.:** si specifica che i corsi di cui sopra potrebbero non essere attivati in caso di adesioni in numero non congruo di alunni

## REQUISITI RICHIESTI:

- 1) 1)essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- 2) godimento dei diritti civili e politici;
- 3) non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- 4) siano a conoscenza di non essere sottoposti a procedimenti penali;
- 5) aver presentato un piano di lavoro programmatico relativo al modulo scelto;
- 6) essere di madrelingua inglese (native speaker);
- 7) essere in possesso di diploma di laurea;
- 8) essere in possesso di almeno una delle seguenti certificazioni delle competenze linguistiche:

### □ Per la lingua inglese :

- *Università di Cambridge: (ESOL)*
- *-First Certificate in English - FCE (livello B2),*
- *-Certificate in Advanced English - CAE (livello C1),*
- *-Certificate of Proficiency in English - CPE (livello C2).*
- *-CELTA Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages*
- *-TKT Teaching Knowledge Test ICELT In-service Certificate in English Language Teaching*
- *-Delta Diploma in Teaching English to Speakers of Other Languages È*
- *-TKT Specialist modules, IDLTM International Diploma in Language Teaching Management, Young Learner Extension to CELTA ).*
- *Trinity College London: GESE, ISE (ESOL) .*
- *Graded Examinations in Spoken English - GESE ESOL,*
- *Integrated Skills Examination in English - ISE ESOL,*
- *Spoken English for Work - SEW*
- *International English Language Testing System (IELTS) academic training –*
- *General training –*
- *Test of English as a Foreign Language (TOEFL)*
- *Educational Testing Service(ETS), Test of Interactive English (TIE)*
-

## CRITERI DI SCELTA

previa valutazione comparativa per il reclutamento, in primis tra i dipendenti della pubblica amministrazione,

- 1) verrà data precedenza nella scelta ai candidati che dimostrano di aver già operato in concreto in attività di docenza certificabile relativa al modulo prescelto;
- 2) di aver già operato c/o l'istituto Caterina Caniana nell'attività specifica con giudizio positivo espresso dal Dirigente scolastico.

### SI PRECISA CHE

- 1) **possono presentare domanda** di partecipazione alla selezione gli esperti in possesso di un diploma di laurea con particolare e comprovata qualificazione professionale e in possesso di almeno una delle certificazioni sopra elencate, mediante la dichiarazione dei titoli attinenti l'insegnamento cui è destinato il contratto, allegando il proprio curriculum vitae in formato europeo;

## CRITERI DI SCELTA

### 2) godono del diritto di precedenza:

**Priorità 1:** i candidati che nel passato abbiano già operato presso l'istituto Caterina Caniana nell'attività specifica di docenza in corsi di conversazione con docente madrelingua relativa alla lingua del modulo prescelto e certificabile con giudizio positivo espresso dal Dirigente scolastico,

**Priorità 2:** i candidati dipendenti della pubblica amministrazione in possesso dei requisiti sopra descritti, che dimostrano, mediante certificazione, di aver già operato in concreto in attività di docenza in corsi di conversazione con madrelingua relativi alla lingua del modulo prescelto;

**Priorità 3:** i candidati in possesso dei requisiti sopradescritti, che dimostrano, mediante certificazione, di aver già operato in concreto in attività di docenza in corsi di conversazione con madrelingua

**3) La domanda di partecipazione** alla selezione redatta in carta semplice, indirizzata al Dirigente Scolastico mediante la compilazione dell'allegato A –allegato al presente bando -deve pervenire entro le **ore 12 del giorno 31/01/2015** alla Segreteria dell'istituto Caterina Caniana di Bergamo a mezzo posta o mediante consegna a mano al seguente indirizzo: Via Polaresco 19 – 24129 Bergamo, oppure mediante mail all'indirizzo di posta certificata: [BGIS02900L@pec.istruzione.it](mailto:BGIS02900L@pec.istruzione.it) corredata dagli allegati prescritti:

- curriculum vitae in formato europeo;
- copia del Diploma di Laurea (o autocertificazione)
- certificazione delle competenze linguistiche (o autocertificazione)
- altra documentazione utile alla valutazione (specificare).

**Non farà fede la data del timbro postale.** Non saranno considerate valide le domande inviate via fax. Sul plico contenente la domanda dovrà essere indicato il mittente e la dicitura **ESPERTO** con l'indicazione del MODULO formativo a cui si intende partecipare;

- 4) L'istituto Caterina Caniana Bergamo non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatti terzi, a caso fortuito o di forza maggiore;
- 5) l'istanza dovrà recare l'indicazione circa l'incarico al quale aspira e una dichiarazione a svolgere l'incarico senza riserva e secondo il calendario approntato dal Dirigente dell'Istituto titolare del progetto;
- 6) la selezione delle domande sarà effettuata da un'apposita Commissione presieduta dal Dirigente Scolastico, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico. L'Istituzione scolastica si riserva il diritto di invitare, tra gli altri, anche esperti e/o Associazioni di comprovata esperienza o qualità formativa di cui abbia avuto testimonianza in precedenti collaborazioni con l'Istituto;
- 7) l'istituto Caterina Caniana di Bergamo si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio;
- 8) gli aspiranti DOCENTI IN SERVIZIO PRESSO ALTRE SCUOLE STATALI e gli aspiranti dipendenti della P.A. o dipendenti di altre pubbliche amministrazioni DOVRANNO IMPEGNARSI A FORNIRE L'AUTORIZZAZIONE ALL'ACCETTAZIONE DELL'INCARICO RILASCIATA DAL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA DI APPARTENENZA e la stipulazione del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione;
- 9) la scuola si riserva di non procedere all'affidamento degli incarichi in caso di mancata attivazione dei corsi previsti;
- 10) il Dirigente Scolastico, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive la convenzione con gli esperti esterni. L'entità massima del compenso è quella prevista dal progetto e/o dalle normative in vigore. Il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione previa presentazione della relazione finale e della dichiarazione con il calendario delle ore prestate;
- 11) gli incaricati svolgeranno l'attività di servizio presso la sede dell'istituto Caterina Caniana Bergamo;
- 12) ai sensi dell'art.10 comma 1 della legge 31 ottobre 1996 n. 675 e in seguito specificato dall'art.13 del DLgs 196 del 2003 (Codice sulla Privacy), i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti presso l'istituto Caterina Caniana" di Bergamo per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il candidato dovrà autorizzare l'istituto Caterina Caniana" di Bergamo al trattamento dei dati personali. Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico;
- 13) il presente bando è pubblicato all'Albo on line, sul sito alla voce bandi ed inviato per posta elettronica alle istituzioni scolastiche con richiesta di pubblicizzazione e affissione all'albo. **Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti presso gli Uffici di segreteria dell'Istituto, tel. 035/250547.**

**Il Dirigente Scolastico**  
(Prof. Claudio Berta)

## DOMANDA DI PARTECIPAZIONE AL BANDO

*per l'incarico di esperto nel Piano Offerta Formativa*

**Al Dirigente Scolastico  
dell'istituto Caterina Caniana  
Via Polaresco, 19  
24129 BERGAMO**

\_l\_ sottoscritt\_ \_\_\_\_\_

nat\_ a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_

prov. \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_ cap. \_\_\_\_\_

status professionale \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

### CHIEDE

di poter svolgere, per l'anno scolastico 2014/2015 attività di docenza in corsi di conversazione con docente madrelingua in qualità di esperto esterno, nei moduli previsti dal Piano Offerta Formativa di seguito specificati

n.b. (indicare /barrare con una crocetta la voce/interessata):

- MODULO N. 1:** Corsi di conversazione madrelingua inglese in orario curriculare/mattutino in compresenza con il docente della classe
  
- MODULO N. 2:** Corsi di potenziamento madrelingua inglese in orario extracurricolare pomeridiano

:

A tal fine allega :

- curriculum vitae in formato europeo;
- copia del certificato di laurea o autocertificazione;
- copia della certificazione delle competenze linguistiche o autocertificazione
- altra documentazione utile alla valutazione (specificare)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- piano di lavoro relativo al modulo scelto.

Il/la sottoscritto/a dichiara sotto la propria responsabilità:

- di essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- di godere dei diritti civili e politici;
- di non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziario;
- di essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali;
- di essere in possesso del seguente titolo di studio \_\_\_\_\_

Il sottoscritto si impegna a svolgere l'incarico senza riserve e secondo il calendario approntato dall'istituto proponente.

Il sottoscritto autorizza al trattamento dei dati personali, ai sensi della D. L.vo n. 196/2003.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
luogo data

\_\_\_\_\_  
firma

Il sottoscritto DICHIARA, sotto la propria responsabilità, che la prestazione di lavoro di cui all'incarico in oggetto sarà svolta come:

**(barrare con una crocetta solo le caselle che interessano)**

**A)  Lavoratore autonomo Libero professionista**

**Professionista:** (attività o qualifica profilo) "....."

con partita IVA nr. ....

<input type="checkbox"/> Senza iscrizione all'albo
<input type="checkbox"/> Con iscrizione all'albo con cassa
<input type="checkbox"/> Con iscrizione all'albo senza cassa

con partita IVA nr. ....

Pertanto sul compenso

- espone solo l'IVA.
- chiede il contributo del 2%.
- chiede la rivalsa del 4%.

**B)  Collaboratore occasionale (AI SENSI DELL'ART. 81 , 1° comma TUIR L. 917 /86**

**Prestazione di lavoro autonomo** svolta in modo occasionale per cui il compenso non è imponibile ai fini IVA

**D) Prestazione in nome e per conto del proprio datore di lavoro Ditta o Ente**

.....  
per cui il relativo compenso è considerato assimilabile ai redditi di lavoro dipendente.

Aliquota stipendiale massima: .....%.

E) Altro.....

**Il sottoscritto DICHIARA inoltre di essere :**

- Soggetto residente in Italia
- Soggetto non residente in Italia.
- Lavoratore Dipendente da PRIVATO
- Pensionato
- Lavoratore Dipendente da una Amministrazione pubblica che, per svolgere la prestazione, necessita dell'**autorizzazione** dell'Ente di appartenenza, in questo caso indicare:

Denominazione dell'amministrazione di appartenenza: _____ _____
sede di servizio _____
qualifica/ruolo: _____ aliquotamax. irpef: _____%
se pagato dalla Direzione Provinciale del Tesoro n° partita di spesa fissa: _____
<input type="checkbox"/> il sottoscritto si impegna ad produrre il NULLA OSTA rilasciato dall'amministrazione di appartenenza ai sensi del D.L. 29/93 e della Legge 662/96 in caso di assegnazione dell'incarico

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_



## AUTOCERTIFICAZIONE del TITOLO di STUDIO ecc.

(art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000.n. 445)

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a in \_\_\_\_\_

residente in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_

a conoscenza di quanto prescritto dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445, sulla responsabilità penale cui può andare

incontro in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 46 del citato D.P.R. n. 445/2000 e sotto la

propria personale responsabilità

### DICHIARA di <sup>(1)</sup>

[1] essere in possesso del seguente titolo di studio \_\_\_\_\_

conseguito in data \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ con il seguente punteggio \_\_\_\_\_;

[2] essere in possesso della seguente qualifica professionale \_\_\_\_\_

conseguita in data \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ con il seguente punteggio \_\_\_\_\_;

[3] aver sostenuto il seguente esame \_\_\_\_\_

in data \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ con il seguente punteggio \_\_\_\_\_;

[4] essere in possesso del seguente titolo di specializzazione/abilitazione <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_

[5] essere in possesso del seguente titolo di formazione/aggiornamento <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_

[6] essere in possesso della seguente qualificazione tecnica \_\_\_\_\_

[  
7] \_\_\_\_\_

La presente dichiarazione viene resa per le dichiarazioni di cui ai numeri <sup>(3)</sup> \_\_\_\_\_.

Esente da imposta di bollo ai sensi dell'art. 37 del D.P.R. 445/2000

data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del/la dichiarante (per esteso e leggibile)

-----  
(1) Cancellare le voci che non interessano.

(2) Cancellare la voce che non interessa.

(3) Indicare i numeri che non sono stati cancellati.

**La mancata accettazione della presente dichiarazione costituisce violazione dei doveri d'ufficio ai sensi dell'art. 74, comma 1, del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445**

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome

Indirizzo

Telefono

Fax

E-mail

Nazionalità

Data di nascita

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

MADRELINGUA

ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE  
RELAZIONALI

CAPACITÀ E COMPETENZE  
ORGANIZZATIVE

CAPACITÀ E COMPETENZE  
TECNICHE  
*Con computer, attrezzature specifiche,  
macchinari, ecc.*

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

LUOGO E DATA \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

